

Siemens Original
Accessories.
100 % perfect fit.
100 % enjoyment.



Siemens Home Appliances

DE ORIGINAL SIEMENS PFLEGEPRODUKTE.

Siemens Original Zubehör: für garantiert langanhaltenden Kaffeegenuss.

- 1x Reinigungskartusche: TZ80021
1x Entkalkungskartusche: TZ80022
1x Kartuschen Set: TZ80023
1x BRITA Wasserfilter: TZ70003
3x BRITA Wasserfilter: TZ70033A

EN ORIGINAL SIEMENS ACCESSORIES.

Specifically developed for Siemens fully automatic espresso machines – for pure enjoyment cup after cup.

- 1x Cleaner cartridge: TZ80021
1x Descaler cartridge: TZ80022
1x Cartridge set: TZ80023
1x BRITA Water Filter: TZ70003
3x BRITA Water Filter: TZ70033A

FR LES ACCESSOIRES D'ORIGINE SIEMENS.

Spécifiquement conçu pour les machines à espresso automatiques Siemens – un plaisir renouvelé, tasse après tasse.

- 1x Cartouche de nettoyage : TZ80021
1x Cartouche de détartrage : TZ80022
1x Kit de capsules : TZ80023
1x Filtre à eau BRITA : TZ70003
3x Filtre à eau BRITA : TZ70033A

IT ACCESSORI ORIGINALI SIEMENS.

Sviluppati appositamente per le macchine da caffè espresso completamente automatiche Siemens. Per il massimo piacere, caffè tazza dopo tazza.

- 1x Cartuccia di pulizia: TZ80021
1x Cartuccia decalcificante: TZ80022
1x Set cartucce: TZ80023
1x Filtro dell'acqua BRITA: TZ70003
3x Filtro dell'acqua BRITA: TZ70033A

NL ORIGINELE ACCESSOIRES VAN SIEMENS.

Speciaal ontwikkeld voor Siemens Espresso volautomaten – voor puur koffiegenot, kopje na kopje.

- 1x Reinigingscassette: TZ80021
1x Ontkalkingscassette: TZ80022
1x Cassetteset: TZ80023
1x BRITA waterfilter: TZ70003
3x BRITA waterfilter: TZ70033A

RU ОРИГИНАЛЬНЫЕ АККСЕССУАРИ СИЕМENS.

Разработано специально для автоматических кофемашин Siemens – для исключительного удовольствия, чашка за чашкой.

- 1x Картридж для очистки: TZ80021
1x Картридж для удаления накипи: TZ80022
1x Набор картриджей: TZ80023
1x шт. фильтр для воды BRITA: TZ70003
3x шт. фильтр для воды BRITA: TZ70033A

UK OРИГІНАЛЬНІ АКСЕСУАРИ СИЕМENS.

Спеціально розроблено для повністю автоматичних еспресо кавомашин Siemens – запорука справжньої насолоди кожною чашкою.

- 1x Картридж для очищення: TZ80021
1x Картридж для видалення накипу: TZ80022
1x Набір: TZ80023
1x Фільтр для води BRITA: TZ70003
3x Фільтр для води BRITA: TZ70033A

SK ORIGINÁLNE SIEMENS PRÍSLUŠENSTVO.

Špeciálne vyvinuté pre Bosch plne automatické kávovary pre čistý pôžitok šálky za šálkou.

- 1x Čistiaca kazeta: TZ80021
1x Odvápňovacia kazeta: TZ80022
1x Súprava kaziet: TZ80023
1x BRITA vodný filter: TZ70003
3x BRITA vodný filter: TZ70033A

SL ORIGINALNA SIEMENSOVA DODATNA OPREMA.

Posebej razvito za popolnoma avtomatski espresso kavni aparat Siemens - za popolno škodilico kave.

- 1x Čistilna kartuša: TZ80021
1x Kartuša za odstranjevanje vodnega kamna: TZ80022
1x Komplet kartuš: TZ80023
1x BRITA vodni filter: TZ70003
3x BRITA vodni filter: TZ70033A

FI AIDOT SIEMENS-LISÄVARUSTEET.

Kehitetty erityisesti täysautomaattisille Siemens-espressokettilimille – jokainen kupillinen on täydellinen makuunautinto.

- 1x Puhdistuspatruuna: TZ80021
1x Kalkinpoistopatruuna: TZ80022
1x Patruunasarja: TZ80023
1x BRITA-vedensuodatin: TZ70003
3x BRITA-vedensuodatin: TZ70033A

SV SIEMENS ORIGINALTILLBEHÖR.

Utvecklade specifikt för Siemens helautomatiska espressomaskiner – för ren njutning, kopp efter kopp.

- 1x Rengöringspatron: TZ80021
1x Avkalkningspatron: TZ80022
1x Patronsett: TZ80023
1x BRITA Vattenfilter: TZ70003
3x BRITA Vattenfilter: TZ70033A

NO ORIGINALT SIEMENS-TILBEHÖR.

Spesialutviklet for Siemens helautomatiske espressomaskiner – for ren glede, kopp etter kopp.

- 1x Renspatron: TZ80021
1x Avkalkingspatron: TZ80022
1x Patronsett: TZ80023
1x BRITA vannfilter: TZ70003
3x BRITA vannfilter: TZ70033A

DA ORIGINALT SIEMENS-TILBEHØR.

Udviklet specifikt til fuldautomatiske Siemens-espressomaskiner – for at sikre ren nydelse kop efter kop.

- 1x Rengøringspatron: TZ80021
1x Afkalkningspatron: TZ80022
1x Patronsett: TZ80023
1x BRITA-vandfilter: TZ70003
3x BRITA-vandfilter: TZ70033A

ES ACCESORIOS ORIGINALES SIEMENS.

Especialmente desarrollado para las cafeteras espresso automáticas Siemens: placer en cada taza.

- 1x Cartucho limpiador: TZ80021
1x Cartucho descalcificador: TZ80022
1x Juego de cartuchos: TZ80023
1x Filtro de agua BRITA: TZ70003
3x Filtro de agua BRITA: TZ70033A

PL ORYGINALNE AKCESORIA MARKI SIEMENS.

Oryginalne akcesoria marki Siemens gwarantują długi czas użytkowania ekspresu i idealny smak kawy.

- 1x Wkład czyszczący: TZ80021
1x Wkład odkamieniający: TZ80022
1x Zestaw wkładów: TZ80023
1x Filtir do wody BRITA: TZ70003
3x Filtir do wody BRITA: TZ70033A

TR ORJİNAL SIEMENS AKSESUARLARI.

Siemens tam otomatik kahve makineleri için özel olarak geliştirilmiştir – kursuz kahve keyfi için.

- 1x Temizleme kartuşu: TZ80021
1x Kireç çözüme kartuşu: TZ80022
1x Kartuş seti: TZ80023
1x BRITA Su Filtresi: TZ70003
3x BRITA Su Filtresi: TZ70033A



8001282426

Country	Telephone	Importer/Supplier
Österreich	0810 550 522 Wir sind an 365 Tagen von 07:00 bis 22:00 Uhr für Sie erreichbar.	BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH Quellenstrasse 2A 1100 Wien
Belgien België Belgique	021475 70 02	BSH Home Appliances NV Rue Picard 7, box 400 Picardstraat 7, box 400 B - 1000 Bruxelles - Brussel
Schweiz Svizzera Suisse	0848 808 500	BSH Hausgeräte AG Fahrweidstrasse 80 8954 Geroldswil
Ceská Republika	0251 095 5561-557	BSH domácí spotřebiče s.r.o. Firemní servis domácích spotřebičů Radlická 350/107c 158 00 Praha 5
Deutschland	089 20 355 777 Mo-So: 7:00 – 22:00 Uhr	BSH Hausgeräte Service GmbH Leopoldstraße 252 80807 München
France	0 892 698 009 Service 0,40 €/min + prix appel	BSH Electroménager, Service Après-vente, 26 avenue Michelet CS 90045 93582 Saint Ouen cedex
Italia	02 412 678 200	BSH Elettrodomestici S.p.A. Via. M. Nizzoli 1 20147 Milano (MI)
Luxemburg Luxembourg	26349 300	BSH électroménagers S. A. 13-15, ZI Breedeweues 1259 Senningerberg
Nederland	088 424 4020	BSH Huishoudapparaten B.V. Taurusavenue 36 2132 LS Hoofddorp
Россия	8 (800) 200 29 62	Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей: ООО «БСХ Бытовые Приборы», филиал в Московской области: 141400, Московская обл., г. Химки, Вашутинское ш., д.24
Slovensko Slovakia	(+420) 251 095 511	BSH domácí spotřebiče s.r.o. Organizačná zložka Bratislava Ambrušova 5785/4 821 04 Bratislava
Danmark	44 89 80 28	BSH Hvidevarer A/S Telegrafvej 4 2750 Ballerup

Country	Telephone	Importer/Supplier
Україна	0 800 300 153	Імпортер і підприємство, що приймає претензії від споживачів та надає технічний опис інгредієнтів: ТОВ "БСХ Побутова техніка", вул. Радіщева 10/14, корпус Б, Київ, 03124, Україна. Виробник: ІБЕДА-ЧЕМІЕ, Клаус П. Чріст ГмбН Ам Ейчелгертчен 32, Д-56283 Налсенбач
España	976 305 714 24 horas/7 días a la semana	BSH Electrodomésticos España, S.A. Parque Empresarial PLAZA, C/ Manfredonia, 6 50197 Zaragoza
Türkiye	444 66 88	İthalatçı Firma: BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51 Ümraniye - İstanbul
Suomi	0207 510 715 Soittajahinta on kiinteästä verkosta ja matkapuhelimesta 8,35 snt/puh + 16,69 snt/min.	BSH Kodinkoneet Oytlähdätkatu 18 A PL 123 00201 Helsinki
Great Britain	0344 892 8920 Calls are charged at the basic rate, please check with your telephone service provider for exact charges	BSH Home Appliances Ltd. Grand Union House Old Wolverton Road Wolverton Milton Keynes MK12 5PT
Norge	22 66 06 00	BSH Husholdningsapparater A/S Grensesvingen 9 0661 Oslo
Polska	42 271 55 55 Ulgowa linia telefoniczna, opłata jak za połączenie lokalne lub według stawek operatora sieci komórkowej	BSH Sprzet Gospodarstwa Domowego Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 183 02-222 Warszawa
Sverige	0771 11 22 77	BSH Home Appliances AB Landsvägen 32 169 29 Solna
Slovenija	01 200 7000	BSH Hišni aparati d.o.o. Litostrojska 48 1000 Ljubljana